

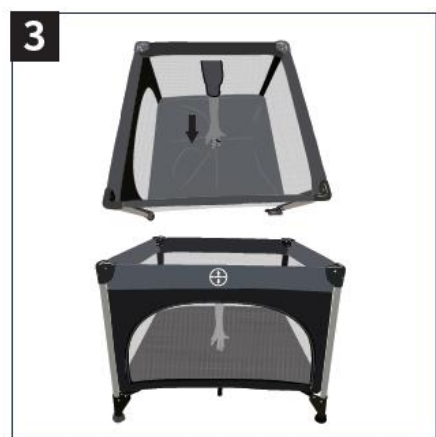
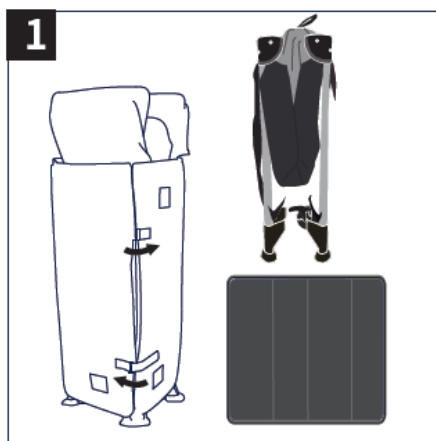
BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR/MNE/BIH: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE
PT: IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.



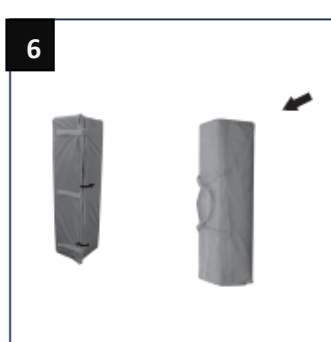
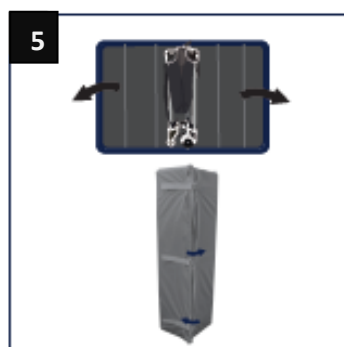
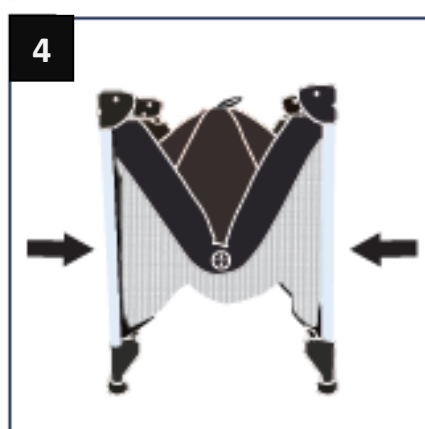
BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА КОШАРА ЗА ИГРА "JOYZI" АРТИКУЛЕН № HY-8090B
EN: INSTRUCTIONS FOR USE OF CHILDREN'S PLAYPEN 'JOYZI' ITEM № HY-8090B
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KINDERLAUFSTALL "JOYZI" ARTIKEL-NR. HY-8090B
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ "JOYZI" ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ HY-8090B
ES: INSTRUCCIONES DE USO DEL PARQUE CUNA "JOYZI" – ARTÍCULO N.º HY-8090B
RO: MANUAL DE UTILIZARE – PARC PENTRU COPII "JOYZI", articol nr. HY-8090B
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОГО МАНЕЖА «JOYZI» – АРТИКУЛ № HY-8090B
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL BOX PIEGHEVOLE PER BAMBINI "JOYZI" – ARTICOLO N. HY-8090B
FR: MODE D'EMPLOI DU PARC DE JEU POUR BÉBÉ "JOYZI" NUMÉRO D'ARTICLE HY-8090B
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU OGRADICA ZA IGRANJE "JOYZI" ARTIKL HY-8090B
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE KINDERBOX „JOYZI“ – ARTIKELNUMMER HY-8090B
HU: "JOYZI" GYERMEKKERET HASZNÁLATI UTASÍTÁSA CIKKSZÁM HY-8090B
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ OHRÁDKY "JOYZI" ČÍSLO PRODUKTU HY-8090B
SK: NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ OHRÁDKY "JOYZI" ČÍSLO PRODUKTU HY-8090B
PT: INSTRUÇÕES DE USO DO CERCADO INFANTIL PARA BRINCADEIRA 'JOYZI' ARTIGO Nº HY-8090B



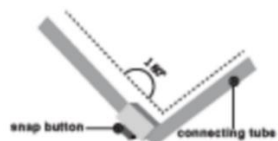
A.



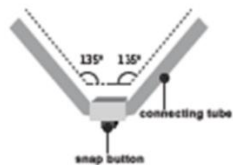
B.



C.



(Internal structure)



(Internal structure)

BG 6

EN 8

DE 10

EL 13

ES 16

RO 18

RU 20

IT 23

FR 25

SR/MNE/BIH 27

NL 29

HU..... 31

CZ: 33

SK: 35

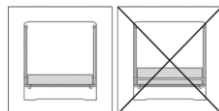
PT: 37

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите, Закона за защита на потребителите и европейските стандарти EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2020.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ!** Детската кошара не трябва да се поставя в близост до открит огън или друг източник на топлина.
- **ВНИМАНИЕ!** Детската кошара не трябва да се използва без дъно.
- **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че детската кошара е напълно сглобена и всички заключващи механизми са задействани, преди да поставите детето в детската кошара.
- Максималната възраст на детето, за което е предназначена детската кошара, е 36 месеца. Теглото в кошарата не трябва да надвишава 15 кг.
- Не оставяйте нищо в кошарата за игра, което може да послужи като опора за крачето и да помогне на детето да излезе от нея или създава опасност от прищипване или задушаване.
- Всички монтажни винтове и елементи трябва винаги да бъдат правилно затегнати. Заклучващите механизми трябва да се проверяват преди всяка употреба, за да се уверите, че работят правилно.
- Не използвайте кошарата за игра, ако има части, които са счупени, скъсани или липсващи. Използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
- Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не трябва да бъдат използвани.
- Не използвайте повече от един матрак в продукта.



УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА: Сгъваема кошара; Матрак; Чанта.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ: **ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации. Никога не поставяйте пръсти в ъглите или други движещи се части от кошарата, когато я сгъвате или разгъвате.

А. РАЗГЪВАНЕ НА КОШАРАТА: Извадете кошарата от чантата. Разкопчайте самозалепващите се ленти (велкро), които придържат матрака, и отделете матрака. Поставете кошарата изправена и разделете крачетата, като издърпате двете страни на кошарата в противоположни посоки. Разгънете всички четири

ъгъла на кошарата, така че да можете да хванете заключващите механизми в средата на всяка страна. Вдигнете страните на кошарата, докато не се заключат. Натиснете центъра на кошарата надолу, докато е напълно разгъната и заключена (ще чуете звук от щракване). Поставете матрака в кошарата и го фиксирайте към основата, като закопчаете четирите ъгъла.

В. СГЪВАНЕ НА КОШАРАТА: Извадете матрака. Дръпнете каишката на заключващия механизъм на дъното на кошарата **МАКСИМАЛНО** нагоре, за да освободите заключването. **ВНИМАНИЕ!** В случай че не сте издърпали механизма до най-високото му положение, може да последва повреда на заключването на страните. Гаранционните условия не включват щети, причинени от неправилна експлоатация на продукта. Намерете бутоните в средата на всяка страна. Натиснете ги и сгънете всички страни на кошарата. Увийте матрака около сгънатата кошара и закрепете с велкро лентите. Поставете кошарата в чантата за пренасяне и затворете ципа.

С. ВАЖНИ НАСОКИ ПРИ СГЪВАНЕ: При неправилно позициониране заключващият бутон и свързващата рамка могат да застанат в хоризонтално положение (180°), което прави сгъването невъзможно. В такъв случай повдигнете рамките и ги върнете в изходна позиция. За правилно сгъване заключващият бутон и свързващите тръби трябва да образуват ъгъл от 135°, както е показано на фигурата С.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. При почистване на матрака следвайте указанията, посочени на етикета. Всички текстилни части и материи да се перат само на ръка, спазвайки указанията, посочени на етикета (да се почистват с влажна кърпа и деликатен препарат). След почистване оставете да изсъхне добре преди употреба. Не сгъвайте кошарата преди да е напълно изсъхнала. Не излагайте кошарата на пряка слънчева светлина и на екстремни температури, които могат да доведат до промяна на цвета и до повреда на изложените части. Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или/и дамаската. Кошарата е предвидена за употреба на закрито и на стайна температура. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.

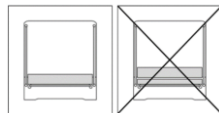
Произведено за Cangaroo в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90,
Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Directive 2001/98/EC on General Product Safety, the Consumer Protection Act and the European Standards EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2020.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

- WARNING! Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- WARNING! Do not use the playpen without the base.
- WARNING! Ensure that the playpen is fully upright, and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.
- The maximum age of the child for which the playpen is intended is 36 months. The weight in the playpen must not exceed 15 kg.
- Do not leave anything in the playpen which could provide a foothold or create a danger of suffocation or strangulation.
- All assembly fitting should always be tightened properly. Locking mechanisms should be checked before each use to make sure they work correctly.
- Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare part approved by the manufacturer.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Do not use more than one mattress in the product.



ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product. Check the securing of the fixation after each operation.

THE PLAYPEN SET INCLUDES: Foldable playpen; Mattress; Carrying bag.

ASSEMBLY AND OPERATION: ATTENTION! Follow exactly the instructions and sequence for assembling the product as described in the text and illustrations. Never put fingers inside the corners or any other moving parts of the cot while folding and unfolding the cot.

A. UNFOLDING THE PLAYPEN: Remove the playpen from the carrying bag. Undo the Velcro straps securing the mattress and set the mattress aside. Place the playpen upright and spread the legs by pulling both sides in opposite directions. Unfold all four corners so you can access the locking mechanisms located in the middle of each side. Lift the side rails of the playpen until they click into place. Push down on the center of the base until the playpen is fully opened and locked (you will hear a click). Place the mattress inside the playpen and secure it to the base by fastening the four corners.

B. FOLDING THE PLAYPEN: Remove the mattress. Pull the strap of the locking mechanism at the bottom of the playpen fully upward to release the lock. ATTENTION: If the mechanism is not pulled to its highest position, the side locks may be damaged. Warranty conditions do not cover damage caused by improper use of the product. Locate the buttons in the middle of each side, press them, and fold all sides of the playpen. Wrap the mattress around the folded playpen and secure it with the Velcro straps. Place the playpen in the carrying bag and close the zipper.

C. IMPORTANT FOLDING GUIDELINES: If positioned incorrectly, the locking button and connecting tube may align in a fully horizontal position (180°), which will prevent folding. If this occurs, lift the frames and return them to their starting position. For proper folding, ensure that the locking button and connecting tubes form an angle of approximately 135°, as shown in Figure C.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water. For cleaning the mattress follow the instructions on the label. Do not use bleach, aggressive detergents, or abrasive products to clean the product. All textile parts and fabrics should be washed only by hand, following the instructions on the label (to be cleaned with a damp cloth and a mild detergent). After cleaning, allow the playpen to dry well before using it. Do not fold or remove the cot before it is completely dry. Do not expose the product to direct sunlight for extended periods of time and to extreme temperatures that may change colour and damage exposed parts. Do not place objects in or on the product to avoid damaging the structure and / or upholstery. Store the product in a clean and dry place.

**Manufactured for Cangaroo in PRC,
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com**

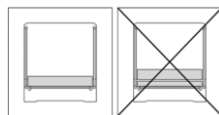
Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2001/98/EG über die allgemeine Produktsicherheit, dem Verbraucherschutzgesetz und der europäischen Normen EN 12227:2010; 16890:2017+A1:2021.

WICHTIG!

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- ACHTUNG! Der Laufstall sollte nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.
- ACHTUNG! Der Laufstall darf nicht ohne den jeweiligen Boden verwendet werden.
- ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Laufstall vollständig zusammengebaut ist und alle Verriegelungsmechanismen aktiviert sind, bevor Sie das Kind in den Laufstall legen.
- Das Höchstalter des Kindes, für das der Laufstall bestimmt ist, beträgt 36 Monate. Das Gewicht im Laufstall sollte 15 kg nicht überschreiten.
- Lassen Sie nichts im Laufstall liegen, das als Fußstütze dienen und dem Kind beim Aussteigen helfen oder eine Quetsch- oder Erstickungsgefahr darstellen könnte.
- Alle Befestigungsschrauben und -elemente müssen stets fest angezogen sein. Die Verriegelungsmechanismen sind vor jeder Verwendung auf ihre Funktionsfähigkeit zu prüfen.
- Verwenden Sie den Laufstall nicht, wenn Teile gebrochen, eingerissen oder fehlend sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Vom Hersteller nicht freigegebenes Zubehör darf nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.



MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUN

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

DAS LAUFGITTER-SET ENTHÄLT: Faltbares Laufgitter; Matratze; Tragetasche.

MONTAGE DER KONSTRUKTION UND BEDIENUNGSANLEITUN: WARNUNG! Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben. Stecken Sie niemals die Finger in die Ecken oder

in andere bewegliche Teile des Kinderbetts, während Sie das Kinderbett zusammen und aufklappen.

A. AUFKLAPPEN DES LAUFGITTERS: Nehmen Sie das Laufgitter aus der Tragetasche. Lösen Sie die Klettverschlüsse, mit denen die Matratze befestigt ist, und nehmen Sie die Matratze heraus. Stellen Sie das Laufgitter aufrecht hin. Spreizen Sie die Beine, indem Sie beide Seiten des Laufgitters in entgegengesetzte Richtungen ziehen. Klappen Sie alle vier Ecken des Laufgitters auf, sodass Sie die Verriegelungsmechanismen in der Mitte jeder Seite greifen können. Heben Sie die Seiten des Laufgitters an, bis sie hörbar einrasten. Drücken Sie die Mitte des Laufgitterbodens nach unten, bis er vollständig aufgeklappt und verriegelt ist (Sie hören ein Klicken). Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Laufgitter. Befestigen Sie die Matratze an der Basis, indem Sie die vier Ecken festziehen.

B. ZUSAMMENKLAPPEN DES LAUFRASTERS: Entfernen Sie die Matratze. Ziehen Sie den Riemen des Verriegelungsmechanismus an der Unterseite des Laufstalls MAXIMAL nach oben, um die Verriegelung zu lösen. ACHTUNG! Wenn Sie den Mechanismus nicht bis zur höchsten Position gezogen haben, kann es zu Schäden an der seitlichen Verriegelung kommen. Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung des Produkts verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Suchen Sie die Knöpfe in der Mitte jeder Seite. Drücken Sie sie und klappen Sie alle Seiten des Laufgitters zusammen. Wickeln Sie die Matratze um das zusammengeklappte Laufgitter und befestigen Sie sie mit Klettverschlüssen. Legen Sie das Laufgitter in die Tragetasche und schließen Sie den Reißverschluss.

C. WICHTIGE RICHTLINIEN ZUM ZUSAMMENKLAPPEN: Bei falscher Positionierung können sich der Verriegelungsknopf und das Verbindungsrohr in einer vollständig horizontalen Position (180°) befinden, wodurch ein Zusammenklappen verhindert wird. In diesem Fall heben Sie die Rahmen an und bringen Sie sie wieder in ihre Ausgangsposition zurück. Um ein ordnungsgemäßes Zusammenklappen zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsknopf und die Verbindungsrohre einen Winkel von ca. 135° bilden, wie in Abbildung C dargestellt.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, das mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen. Alle Textilteile und Stoffe sollten nur von Hand gewaschen werden, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett. Lassen Sie das Kinderbett nach der Reinigung gut trocknen, bevor Sie es verwenden. Falten oder entfernen Sie das Kinderbett nicht, bevor es vollständig trocken ist. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen aus,

die die Farbe verändern und freiliegende Teile beschädigen können. Stellen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um eine Beschädigung der Struktur und/oder Polsterung zu vermeiden. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Bei der Reinigung der Matratze befolgen Sie die auf dem Etikett angegebenen Anweisungen.

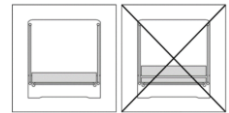
Hergestellt für Cangaroo in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2001/98/ΕΕ για την γενική ασφάλεια των προϊόντων, του Νόμου περί προστασίας των καταναλωτών και του Ευρωπαϊκά πρότυπα EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παρκοκρέβατο δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή άλλη πηγή θερμότητας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παρκοκρέβατο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάτω μέρος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε, ότι το παρκοκρέβατο συναρμολογήθηκε εντελώς και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας είναι ενεργοποιημένοι, πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παρκοκρέβατο.
- Η μέγιστη ηλικία του παιδιού, για το οποίο προορίζεται το παρκοκρέβατο είναι 36 μήνες. Το βάρος στο παρκοκρέβατο δεν πρέπει να υπερβαίνει 15 κιλά.
- Μην αφήνετε τίποτα στο παρκοκρέβατο, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως στήριξη για το ποδαράκι και να βοηθήσει το παιδί να βγει εκτός αυτού ή δημιουργήσει κίνδυνο από πιάσιμο ή πνιγμό.
- Όλες οι βίδες συναρμολόγησης και στοιχεία πρέπει να είναι πάντα καλά σφιγμένα. Οι μηχανισμοί ασφαλείας πρέπει να ελέγχονται πριν από κάθε χρήση, για να βεβαιωθείτε, ότι λειτουργούν καλά.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο, εάν υπάρχουν στοιχεία, τα οποία είναι σπασμένα, κομμένα ή λείπουν. Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά, τα οποία εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.
- Εξαρτήματα, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα του ενός στρώματα στο προϊόν.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΤΟ ΣΕΤ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: Πτυσσόμενο πάρκο, στρώμα, τσάντα μεταφοράς.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα. Ποτέ μην βάζετε τα δάχτυλα στιςγωνίες ή σεάλλα κινούμενα μέρη τουκρεβατιού, ενώδιπλώνετεκαιεδιπλώνετε την κούνια.

A. ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ: Αφαιρέστε το παρκοκρέβατο από τη θήκη μεταφοράς. Λύστε τις ταινίες Velcro που συγκρατούν το στρώμα και αποσυνδέστε το. Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο σε όρθια θέση. Ανοίξτε τα πόδια τραβώντας τις δύο πλευρές σε αντίθετες κατευθύνσεις. Αναπτύξτε και τις τέσσερις γωνίες, ώστε να μπορείτε να πιάσετε τους μηχανισμούς ασφάλισης στο κέντρο κάθε πλευράς. Σηκώστε τις πλευρές του παρκοκρέβατου μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους. Πιέστε το κέντρο της βάσης προς τα κάτω μέχρι να ανοίξει πλήρως και να ασφαλίσει (θα ακούσετε κλικ). Τοποθετήστε το στρώμα μέσα στο παρκοκρέβατο και στερεώστε το στη βάση δένοντας τις τέσσερις γωνίες.

B. ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ: Αφαιρέστε το στρώμα. Τραβήξτε το λουράκι του μηχανισμού ασφάλισης στο κάτω μέρος του παρκοκρέβατου προς τα πάνω στο μέγιστο, ώστε να απελευθερωθεί η ασφάλεια. Εάν ο μηχανισμός δεν τραβηχτεί μέχρι την υψηλότερη θέση του, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλευρικό κλείδωμα. Ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Στη συνέχεια, εντοπίστε τα κουμπιά στο κέντρο κάθε πλευράς, πατήστε τα και διπλώστε όλες τις πλευρές του παρκοκρέβατου. Τυλίξτε το στρώμα γύρω από το διπλωμένο παρκοκρέβατο και ασφαλίστε το με τους ιμάντες Velcro. Τέλος, τοποθετήστε το παρκοκρέβατο στην τσάντα μεταφοράς και κλείστε το φερμουάρ.

C. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΠΛΩΣΗ: Σε περίπτωση λανθασμένης τοποθέτησης, το κουμπί ασφάλισης και οι σωλήνες σύνδεσης μπορεί να βρεθούν σε πλήρως οριζόντια θέση (180°), γεγονός που καθιστά τη δίπλωση αδύνατη. Εάν συμβεί αυτό, ανασηκώστε τα πλαίσια και επαναφέρετέ τα στην αρχική τους θέση. Για σωστή δίπλωση, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφάλισης και οι σωλήνες σύνδεσης σχηματίζουν γωνία περίπου 135°, όπως φαίνεται στο Σχήμα C.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε τα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένο με νερό ή με απαλό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν. Κατά τον καθαρισμό του στρώματος, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στην ετικέτα. Όλα τα υφασμάτινα μέρη και ύλες πρέπει να πλένονται μόνο στο χέρι, ακολουθώντας τις οδηγίες, οι οποίες αναφέρονται στην ετικέτα. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το κρεβατάκι να στεγνώσει καλά πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην κλείνετε και μην αποσυναρμολογείτε το βρεφικό κρεβατάκι πριν στεγνώσει εντελώς. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε ακραίες θερμοκρασίες, που θα μπορούσα να

οδηγήσουν σε αλλαγή του χρώματος και σε βλάβη των εκτεθειμένων μερών. Μετά από διαρκή έκθεση του προϊόντος σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά, πριν αφήσετε το παιδί εντός αυτού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο προϊόν ή πάνω στο προϊόν για να μην προκαλέσετε βλάβη της κατασκευής και/ή της επένδυσης. Διατηρήστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.

**Κατασκευασμένο για Cangaroo στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com**

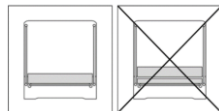
Este producto está fabricado en conformidad con los requisitos de la Directiva europea 2001/98/CE relativa a la seguridad general de los productos, La Ley de protección al consumidor y el estándar europeo EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

¡IMPORTANTE!

LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- ¡PRECAUCIÓN! El parque de juegos para niños no debe dejarse cerca de hogares abiertos u otras fuentes de calor.
- ¡PRECAUCIÓN! El parque de juegos no debe usarse sin la base de fondo.
- ¡PRECAUCIÓN! Antes de colocar el niño en el parque de juegos para niños, asegúrese de que el último esté completamente armado y que todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
- La edad máxima del niño destinatario del parque de juegos es 36 meses. El peso dentro del parque de juegos no debe sobrepasar los 15 kg.
- No dejar nada en el parque de juegos que pueda usarse por el niño como un soporte para poner su pie que le va a ayudar de salir del parque y crear un riesgo de pellizque o asfixia.
- Todos los tornillos y elementos de montaje deben estar siempre correctamente apretados. Los mecanismos de bloqueo deben verificarse antes de cada uso para asegurarse de que funcionen correctamente.
- No usar el parque de juegos en caso de partes rotas, dañadas o faltantes. Usar solo las partes de repuesto aprobadas por el productor.
- No debe usar accesorios que no han sido aprobados por el productor.
- No usar más de un colchón en el producto.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

CONTENIDO DEL PAQUETE: Parque plegable, colchón y bolsa de transporte.

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA: ¡PRECAUCIÓN! Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas. Nunca coloque los dedos dentro de las esquinas o cualquier otra parte móvil de la cuna mientras pliega y despliega la cuna.

A. DESPLEGADO DEL PARQUE: Saque el parque de la bolsa y desabroche las correas de velcro que sujetan el colchón. Separe el colchón y colóquelo a un lado. Coloque el

parque en posición vertical y extienda las patas tirando de ambos lados en direcciones opuestas. Despliegue las cuatro esquinas para acceder a los mecanismos de bloqueo situados en el centro de cada lado. Levante los laterales hasta que encajen en su sitio y, a continuación, empuje el centro del parque hacia abajo hasta que quede completamente desplegado y bloqueado (oírás un clic). Coloque el colchón dentro del parque y fíjelo a la base asegurando las cuatro esquinas.

B. PLEGADO DEL PARQUE: Retire el colchón. Tire de la correa del mecanismo de bloqueo situada en la parte inferior del parque completamente hacia arriba para liberar la seguridad. Atención: si el mecanismo no se tira hasta su posición más alta, pueden producirse daños en el sistema de bloqueo lateral. Los daños ocasionados por un uso inadecuado no están cubiertos por la garantía. A continuación, localice los botones en el centro de cada lado, presiónelos y pliegue todas las paredes del parque. Envuelva el colchón alrededor del parque plegado, fíjelo con las correas de velcro y colóquelo en la bolsa de transporte antes de cerrar la cremallera.

C. INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL PLEGADO: Si el botón de bloqueo y los tubos de conexión se colocan de manera incorrecta, pueden alinearse en una posición totalmente horizontal (180°), lo que impedirá el plegado. Si esto ocurre, levante los marcos y devuélvalos a su posición inicial. Para garantizar un plegado correcto, asegúrese de que el botón de bloqueo y los tubos de conexión formen un ángulo de aproximadamente 135°, como se muestra en la figura C.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar las partes de plástico o metal del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No usar lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Para la limpieza del colchón, siga las instrucciones de la etiqueta. Todas las partes textiles y tejidos deben lavarse únicamente a mano, siguiendo las instrucciones dadas en la etiqueta (limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave). Después de limpiar la cuna, dejarla secarse bien antes de volver a utilizarla de nuevo. No plegar y no desmontar la cuna de bebé antes de que esté completamente seca. No exponer el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados ni a temperaturas extremas que puedan llevar a cambio de color y daños en las partes expuestas. No colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños a la estructura y/o la tapicería. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

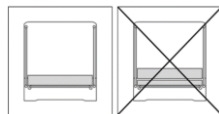
Hecho para Cangaroo en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90,
Sitio web: www.cangaroo-bg.com

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei europene 2001/98/EC privind siguranța generală a produselor, Legea privind protecția consumatorilor și standardul european EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- ATENȚIE! Tarcul pentru copii nu trebuie amplasat în apropiere de foc deschis sau alta sursă de căldură.
- ATENȚIE! Tarcul pentru copii nu trebuie folosit fără fund.
- ATENȚIE! Asigurați-vă că tarcul pentru copii este complet asamblat și toate mecanismele de blocare sunt activate, înainte de a pune copilul în tarcul pentru copii.
- Vârsta maximă a copilului, pentru care este destinat tarcul pentru copii, este de 36 de luni. Greutatea în tarc nu trebuie să depășească 15 kg.
- Nu lăsați nimic în tarcul de joacă, care poate servi drept suport pentru picioare și poate ajuta copilul să iasă din acesta sau să prezinte risc de prindere sau sufocare.
- Toate suruburile și elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător. Mecanismele de blocare trebuie verificate înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Nu folosiți tarcul de joacă dacă există componente care sunt rupte, uzate sau lipsă. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
- Accesorii care nu sunt aprobate de producător nu trebuie folosite.
- Nu folosiți mai mult de o saltea în produs.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT ! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

SETUL DE PARC INCLUDE: Parc pliabil; Saltea; Geantă de transport.

ASAMBLAREA CONSTRUCTIEI ATENȚIE! Urmăți cu strictețe instrucțiunile și succesiunea de asamblare a produsului, așa cum este arătat în scheme. Nu puneți niciodată degetele în colțuri sau în alte părți în mișcare ale pătuțului, în timp ce pliați și deschideți patul.

A. DESFACEREA PARCULUI: Scoateți parcul din geanta de transport. Desfaceți benzile Velcro care fixează salteaua și separați-o. Așezați parcul în poziție verticală și întindeți

picioarele trăgând cele două laturi în direcții opuse. Desfaceți toate cele patru colțuri, astfel încât să puteți acționa mecanismele de blocare din mijlocul fiecărei părți. Ridicați lateralele parcului până când se blochează în poziție. Apăsați centrul bazei în jos până când este complet desfăcut și blocat (veți auzi un clic). Așezați salteaua în parc și fixați-o de bază prin prinderea celor patru colțuri.

B. PLIAREA PARCULUI: Scoateți salteaua. Trageți cureaua mecanismului de blocare din partea de jos a parcului cât mai sus posibil pentru a elibera sistemul. Dacă mecanismul nu este tras până la poziția cea mai înaltă, se pot produce deteriorări ale blocării laterale. Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție. Localizați butoanele din mijlocul fiecărei părți, apăsați-le și pliați toate laturile parcului. Înfășurați salteaua în jurul parcului pliat și fixați-o cu benzile Velcro. Așezați parcul în geanta de transport și închideți fermoarul.

C. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU PLIERE: Dacă butonul de blocare și tuburile de conectare sunt poziționate incorect, acestea se pot alinia într-o poziție complet orizontală (180°), ceea ce va împiedica plierea. Dacă se întâmplă acest lucru, ridicați cadrele și readuceți-le în poziția inițială. Pentru o pliere corectă, asigurați-vă că butonul de blocare și tuburile de conectare formează un unghi de aproximativ 135°, așa cum este ilustrat în figura C.

INSTRUCȚIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curatati componentele din plastic sau metal ale produsului cu o carpa moale de bumbac sau burete umezit cu apa sau detergent. Nu utilizati inalbitor, detergenti puternici si preparate cu particule abrazive pentru a curata produsul. Toate partile si materiile textile trebuie spalate numai manual, urmand instructiunile mentionate pe eticheta. Dupa curatare lasati patutul sa se usuce bine inainte de a-l folosi. Nu pliați si nu demontati patutul inainte ca acesta sa fie complet uscat. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp si la temperaturi extreme care pot duce la schimbarea culorii si pot deteriora partile expuse. Nu asezati obiecte si bunuri in sau pe produs, pentru a evita deteriorarea structurii si/sau a tapiteriei. Depozitati produsul intr-un loc curat si uscat.

Fabricat pentru Cangaroo în RPC
Producator si importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90,
Site: www.cangaroo-bg.com

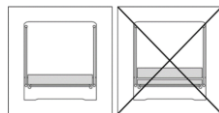
Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2001/98/ЕС по общей безопасности продукции, Закона о защите прав потребителей и европейского стандарта EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

ВАЖНО!

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК.

ВНИМАНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ!** Детский игровой манеж нельзя размещать рядом с открытым огнем или другим источником тепла.
- **ВНИМАНИЕ!** Детский манеж нельзя использовать без дна.
- **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что детский манеж полностью собран и все запирающие механизмы активированы, прежде чем помещать ребенка в детский манеж.
- Максимальный возраст ребенка, для которого предназначен детский манеж, составляет 36 месяцев. Вес в детском манеже нельзя превышать 15 кг.
- Не оставляйте в детском манеже ничего, что может служить опорой для ножки и помочь ребенку выбраться из него или создать опасность заземления или удушья.
- Все крепежные винты и элементы всегда должны быть правильно затянуты. Запирающие механизмы нужно проверять перед каждым использованием, чтобы убедиться, что они работают правильно.
- Не используйте детский манеж для игры, если есть части, которые сломаны, порваны или отсутствуют. Используйте только запасные части, одобренные производителем.
- Нельзя использовать аксессуары, которые не одобрены производителем.
- Не используйте в изделии более одного матраса.



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

В КОМПЛЕКТ ДЕТСКОГО МАНЕЖА ВХОДЯТ: складной манеж, матрас и сумка для переноски.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ: ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах. Никогда не кладите

пальцы в углы или другие движущиеся части сгиба при складывании или раскладывании.

А. РАСКЛАДЫВАНИЕ МАНЕЖА: Выньте манеж из сумки. Отстегните липучки, которые удерживают матрас, и отделите его. Поставьте манеж вертикально и раздвиньте ножки, потянув обе стороны в противоположные направления. Разверните все четыре угла так, чтобы можно было зафиксировать механизмы блокировки в середине каждой стороны. Поднимите боковые стороны манежа, пока они не зафиксируются. Нажмите на центр дна манежа, пока он полностью не раскроется и не зафиксируется (вы услышите щелчок). Поместите матрас внутрь и закрепите его на основании, зафиксировав четыре угла.

В. СКЛАДЫВАНИЕ МАНЕЖА: Снимите матрас. Потяните ремешок фиксирующего механизма в нижней части манежа максимально вверх, чтобы отпустить фиксатор. Внимание: если механизм не поднят до самого верхнего положения, может произойти повреждение боковой фиксации. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией изделия. Найдите кнопки в середине каждой стороны, нажмите их и сложите все боковые стенки манежа. Оберните матрас вокруг сложенного манежа и закрепите его ремнями на липучках. Поместите манеж в сумку для переноски и застегните молнию.

С. ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СКЛАДЫВАНИЮ: При неправильном расположении фиксирующая кнопка и соединительные трубки могут оказаться в полностью горизонтальном положении (180°), что помешает складыванию. В этом случае поднимите рамы и верните их в исходное положение. Для правильного складывания убедитесь, что фиксирующая кнопка и соединительные трубки образуют угол примерно 135°, как показано на рисунке С.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Очистите пластиковые или металлические части изделия мягкой хлопчатобумажной тканью или губкой, смоченной водой или мягким моющим средством. Не используйте отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или абразивные частицы для очистки изделия. При чистке матраса следуйте инструкциям на этикетке. Все текстильные детали и ткани следует стирать только вручную, следуя инструкциям на этикетке (следует протирать влажной тряпкой и деликатным моющим средством). После очистки дайте кровати хорошо высохнуть, прежде чем использовать ее. Не складывайте и не снимайте кровать, пока она полностью не высохнет. Не подвергайте изделие длительному воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур, которые могут изменить цвет и повредить открытые части. Не кладите предметы внутрь

или на изделие, чтобы не повредить конструкцию и/или обивку. Храните его в чистом сухом месте.

Сделано для Cangaroo в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

Телефон: 003592/936 07 90,

Веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

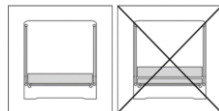
Questo prodotto è fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva Europea 2001/98/CE sulla sicurezza generale dei prodotti, la Legge sulla protezione dei consumatori e lo Standard Europeo EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- **ATTENZIONE!** Il box per bambini non deve essere collocato vicino a un fuoco aperto o a un'altra fonte di calore.
- **ATTENZIONE!** Il box per bambini non deve essere utilizzato senza il fondo.
- **ATTENZIONE!** Assicurarsi che il box per bambini sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano azionati prima di posizionarci il bambino.
- L'età massima del bambino per il quale è stato progettato il box è di 36 mesi. Il peso nel box non deve superare i 15 kg.
- Non lasciate nel box nulla che possa servire da appoggio per i piedi ed aiutare il bambino ad uscire o che possa creare un rischio di schiacciamento o di soffocamento.
- Tutte le viti e gli elementi di montaggio devono essere sempre ben serrati. I meccanismi di bloccaggio devono essere controllati prima di ogni utilizzo per verificarne il corretto funzionamento.
- Non utilizzare il box se ci sono parti rotte, strappate o mancanti. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Non è consentito l'uso di accessori non approvati dal produttore.
- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE: lettino pieghevole, materasso, borsa per il trasporto.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA: AVVERTENZE! Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi. Non mettere mai le dita negli angoli o altre parti mobili della barella mentre si piega e si apre la culla.

A. APERTURA DEL PARCO PER BAMBINI: Estrarre il parco dalla borsa di trasporto. Sganciare le cinghie in Velcro che fissano il materasso e metterlo da parte. Posizionare

il parco in verticale e allargare le gambe tirando i due lati in direzioni opposte. Aprire i quattro angoli del parco in modo da poter azionare i meccanismi di bloccaggio situati al centro di ciascun lato. Sollevare le sponde del parco fino a quando non scattano in posizione. Premere al centro della base verso il basso fino a completa apertura e bloccaggio (si udirà un *clac*). Inserire il materasso all'interno del parco e fissarlo alla base assicurando i quattro angoli.

B. CHIUSURA DEL PARCO PER BAMBINI: Rimuovere il materasso. Tirare la cinghia del meccanismo di bloccaggio, posta nella parte inferiore del parco, il più possibile verso l'alto per sbloccare il sistema. Attenzione: se il meccanismo non viene tirato fino alla massima posizione, potrebbero verificarsi danni al sistema di bloccaggio laterale. I danni derivanti da un uso improprio del prodotto non sono coperti dalla garanzia. Individuare i pulsanti al centro di ciascun lato, premerli e ripiegare tutte le sponde del parco. Avvolgere il materasso attorno al parco richiuso e fissarlo con le cinghie in Velcro. Riporre il parco nella borsa di trasporto e chiudere la cerniera.

C. ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA PIEGATURA: Se posizionati in modo errato, il pulsante di blocco e i tubi di collegamento possono allinearsi in posizione completamente orizzontale (180°), impedendo la piegatura. In tal caso, sollevare i telai e riportarli nella posizione iniziale. Per una corretta piegatura, assicurarsi che il pulsante di blocco e i tubi di collegamento formino un angolo di circa 135°, come mostrato nella Figura C.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire le parti del prodotto in plastica o metallo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detersivi forti o con particelle abrasive. Per la pulizia del materasso, seguire le istruzioni riportate sull'etichetta. Tutte le parti tessili e i tessuti devono essere lavati esclusivamente a mano, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta (devono essere puliti con un panno umido e un detergente delicato). Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene il lettino prima di utilizzarlo. Non piegare o smontare il lettino prima che sia completamente asciutto. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o a temperature estreme che potrebbero causare lo scolorimento e danneggiare le parti esposte. Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura e/o il rivestimento. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

Realizzato per Cangaroo nella RPC,

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.,

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 003592/936 07 90, Sito web: www.cangaroo-bg.com

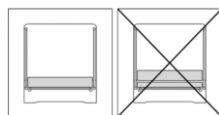
Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la Directive européenne 2001/98/CE relative à la sécurité générale des produits, de la Loi sur la protection des consommateurs et aux normes européennes EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

IMPORTANT !

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- ATTENTION ! Le lit ne doit pas être placé près de feu ouvert ou de toute autre source de chaleur.
- ATTENTION ! Le lit ne doit pas être utilisé sans fond.
- ATTENTION ! Avant de placer l'enfant dans le lit, assurez-vous que ceci est entièrement assemblé et que tous les mécanismes de verrouillage sont activés.
- L'âge maximal de l'enfant auquel le lit est destiné est de 36 mois. Le poids dans le lit ne doit pas dépasser 15 kg.
- Ne laissez rien dans le parc pouvant servir de repose-pieds et aider l'enfant à en sortir ou présenter un risque de pincement ou d'étouffement.
- Toutes les vis de montage et les composants doivent toujours être correctement serrés. Les mécanismes de verrouillage doivent être vérifiés avant chaque utilisation pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.
- N'utilisez pas le parc en cas de pièces cassées, déchirées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans ce produit.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

LE PARC COMPREND : parc pliable, matelas et sac de transport.

MONTAGE DE LA STRUCTURE ET EXPLOITATION : ATTENTION ! Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes. Ne mettez jamais les doigts dans les coins ou toute autre pièce en mouvement du berceau lors du pliage et du dépliage du berceau.

A. DÉPLIAGE DU PARC: Retirez le parc de son sac de transport. Détachez les sangles Velcro qui maintiennent le matelas et mettez-le de côté. Placez le parc en position

verticale et écartez les pieds en tirant les deux côtés dans des directions opposées. Dépliez les quatre coins afin de pouvoir actionner les mécanismes de verrouillage situés au centre de chaque côté. Relevez les côtés du parc jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Appuyez au centre de la base vers le bas jusqu'à ce que le parc soit complètement déplié et verrouillé (vous entendrez un *clic*). Placez le matelas à l'intérieur du parc et fixez-le à la base en attachant les quatre coins.

B. PLIAGE DU PARC: Retirez le matelas. Tirez la sangle du mécanisme de verrouillage, située sous le parc, aussi haut que possible pour libérer le système. Attention : si le mécanisme n'est pas tiré jusqu'à sa position la plus haute, le verrouillage latéral peut être endommagé. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit ne sont pas couverts par la garantie. Repérez les boutons au centre de chaque côté, appuyez dessus et pliez toutes les parois du parc. Enroulez le matelas autour du parc plié et fixez-le avec les sangles Velcro. Placez le parc dans le sac de transport et fermez la fermeture éclair.

C. CONSIGNES IMPORTANTES POUR LE PLIAGE: Si le positionnement est incorrect, le bouton de verrouillage et les tubes de connexion peuvent s'aligner dans une position complètement horizontale (180°), ce qui empêchera le pliage. Si cela se produit, soulevez les cadres et remettez-les dans leur position initiale. Pour un pliage correct, assurez-vous que le bouton de verrouillage et les tubes de connexion forment un angle d'environ 135°, comme illustré à la figure C.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit. Pour le nettoyage du matelas, suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Toutes les pièces textiles et les tissus doivent être lavés à la main uniquement, en suivant les instructions sur l'étiquette (nettoyés avec un chi-on humide et un détergent doux). Après le nettoyage, laissez bien sécher le lit bébé avant de l'utiliser. Ne pliez pas et ne démontez pas le lit bébé avant qu'il ne soit complètement sec. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures extrêmes qui pourraient changer la couleur et endommager les pièces exposées. Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure et/ou le rembourrage. Stocker le produit dans un endroit propre et sec.

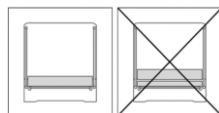
Conçu pour Cangaroo en RPC,
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo,
Téléphone : 003592/936 07 90,
Site internet : www.cangaroo-bg.com

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2001/98/EC o opštoj bezbednosti proizvoda, Zakona o zaštiti potrošača i Evropskim standardima EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

VAŽNO! PAŽLIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE.

PAŽNJA!

- PAŽNJA! Dečiju ogradicu ne treba postavljati u blizini otvorenog plamena ili drugog izvora toplote.
- PAŽNJA! Dečiju košaru ne treba koristiti bez dna.
- PAŽNJA! Pre nego što postavite dete u gradicu uverite se da je ona potpuno sastavljena i da su mehanizmi za zaključavanje aktivisani.
- Dečija ogradica je namenjena za decu uzrasta do 36 meseci sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- Ne ostavljajte u ogradicu za igranje ništa što bi dete moglo da iskoristi kao oslonac za nogu i pomoću čega bi moglo da izađe iz ograde, a ni predmete koji bi izazvali opasnost od priklješćivanja ili gušenja.
- Svi montažni vijci i komponente uvek moraju biti zategnuti. Mehanizmi za zaključavanje moraju se proveriti pre svake upotrebe kako bi se uverili da ispravno rade.
- Nemojte koristiti ogradicu ako ima delova koji su polomljeni, pocepani ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.
- Nemojte koristiti pribor koji nije odobren proizvođačem.
- Nemojte koristiti više od jednog madraca.



UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo usmeravajuće i ilustrativne. Posle svake radnje proverite da li su delovi dobro fiksirani.

SADRŽAJ SETA: Sklopivi krevetac; Madrac; Torba.

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE I EKSPLOATACIJA: PAŽNJA! Pratite tačno uputstva i redosled sastavljanja i korišćenja proizvoda koristeći tekst i ilustracije u prilogu. Nikada ne stavljajte prste u uglove ili druge pokretne delove kreveta kada ga sklapate ili rasklapate.

A. RASKLAPANJE OGRADICE: Izvadite ogradicu iz torbe. Otkopčajte čičak trake koje drže madrac i odvojite madrac. Postavite ogradicu uspravno i raširite noge povlačeći obje strane ograde u suprotnim smjerovima. Raširite sva četiri ugla ograde tako da možete uhvatiti mehanizme za zaključavanje u sredini svake strane. Podignite bočne

stranice ogradice dok se ne zaključaju. Pritisnite sredinu dna ogradice prema dolje dok se potpuno ne rasklopi i zaključa (čuje se *klik*). Stavite madrac u ogradicu i pričvrstite ga za dno učvršćivanjem četiri ugla.

B. SKLAPANJE OGRADICE: Izvadite madrac. Povucite traku mehanizma za zaključavanje na dnu ogradice maksimalno prema gore kako biste otpustili zaključavanje. Pažnja: ako mehanizam ne povučete do najvišeg položaja, može doći do oštećenja bočnih zaključavanja. Uslovi garancije ne pokrivaju štetu nastalu nepravilnom upotrebom proizvoda. Pronađite dugmad u sredini svake strane. Pritisnite ih i preklopite sve stranice ogradice. Zamotajte madrac oko sklopljene ogradice i učvrstite ga čičak trakama. Stavite ogradicu u torbu za nošenje i zatvorite rajsferšlus.

C. VAŽNA UPUTSTVA PRI SKLAPANJU: Ako dugme za zaključavanje i cevi za povezivanje nisu pravilno postavljeni, mogu se naći u potpuno horizontalnom položaju (180°), što će onemogućiti sklapanje. U tom slučaju podignite ramove i vratite ih u početni položaj. Za pravilno sklapanje uverite se da dugme za zaključavanje i cevi za povezivanje formiraju ugao od približno 135°, kao što je prikazano na slici C.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Plastične ili metalne delove proizvoda čistite mekom pamučnom krpom ili sunđerom, namočenim vodom ili blagim deterđentom. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterđente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama. Za čišćenje dušeka pratite uputstva sa etikete. Tekstilne delove i tkanine perite samo ručno, prateći uputstva sa etiketi. Posle čišćenja ostavite krevetić da se dobro osuši pre upotrebe. Ne sklapajte i ne demontirajte krevetića pre nego što se dobro osuši. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti u dužem vremenskom periodu i ekstremnim temperaturama koje mogu promeniti boju i oštetiti izložene delove. Ne stavljajte predmete u ili na proizvod da biste izbegli oštećenje strukture i/ili presvlake. Skldišтите proizvod na čistom i suvom mestu.

Napravljeno za Cangaroo NRK

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trade Doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90,

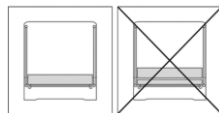
Veb stranica: www.cangaroo-bg.com

Dit product voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijn 2001/98/EG inzake de algemene productveiligheid, de Wet op de consumentenbescherming en de Europese normen EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- AANDACHT! Het park mag niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen worden geplaatst.
- AANDACHT! Het park mag niet zonder bodem worden gebruikt.
- AANDACHT! Voordat u het kind in het park plaatst, zorg ervoor dat het volledig is gemonteerd en dat alle vergrendelingsmechanismen zijn geactiveerd.
- Het park is geschikt voor kinderen tot 36 maanden oud. Het maximaal gewicht in het park mag niet meer dan 15 kg zijn.
- Er mogen zich in het park geen voorwerpen bevinden die als voetsteun kunnen dienen en die het kind kunnen helpen eruit te komen of die een bekennings- of een verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Alle montageschroeven en onderdelen moeten altijd goed vastgedraaid zijn. De vergrendelingsmechanismen moeten voor elk gebruik worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze goed werken.
- Gebruik het park niet als u kapotte, gescheurde of ontbrekende onderdelen vaststelt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, mogen niet worden gebruikt.
- Gebruik slechts een matras in het product.



RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De diagrammen en figuren die in deze instructies worden getoond, zijn louter illustratief en indicatief. Controleer de vergrendelingsbeveiliging na elke handeling.

DE SET BEVAT: opvouwbare box, matras en draagtas.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE EN WERKING: AANDACHT! Volg exact de instructies en de volgorde voor de montage en het gebruik van het product zoals aangegeven in de tekst en op de afbeeldingen die bij de instructies zijn gevoegd. Plaats bij het in- of uitklappen van het park nooit uw vingers in de hoeken of tussen andere bewegende onderdelen.

A. DE BOX UITKLAPPEN: Haal de box uit de draagtas. Maak de klittenbandriemen los waarmee het matras is vastgezet en leg het matras apart. Zet de box rechtop en spreid de poten door beide zijden in tegengestelde richtingen te trekken. Klap alle vier de hoeken van de box uit, zodat u de vergrendelingsmechanismen in het midden van elke zijde kunt bedienen. Til de zijanten van de box op totdat ze vastklikken. Druk het midden van de bodem naar beneden totdat de box volledig is uitgeklappt en vergrendeld (u hoort een *klik*). Plaats het matras in de box en bevestig het aan de bodem door de vier hoeken vast te zetten.

B. DE BOX INKLAPPEN: Verwijder het matras. Trek de riem van het vergrendelingsmechanisme aan de onderzijde van de box zo ver mogelijk omhoog om het slot te ontgrendelen. Let op: als u het mechanisme niet helemaal omhoog trekt, kan de zijvergrendeling beschadigd raken. Schade door onjuist gebruik van het product valt niet onder de garantie. Zoek de knoppen in het midden van elke zijde, druk ze in en vouw alle zijanten van de box in. Wikkel het matras om de ingeklapte box en zet het vast met de klittenbandriemen. Plaats de box in de draagtas en sluit de rits.

C. BELANGRIJKE RICHTLIJNEN VOOR HET OPVOUWEN: Als het frame verkeerd is geplaatst, kunnen de vergrendelknop en de verbindingsbuizen volledig horizontaal komen te staan (180°), waardoor het opvouwen onmogelijk wordt. Als dit gebeurt, til de frames op en breng ze terug naar de oorspronkelijke positie. Voor correct opvouwen zorgt u ervoor dat de vergrendelknop en de verbindingsbuizen een hoek van ongeveer 135° vormen, zoals weergegeven in afbeelding C.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de kunststof- en de metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmiddel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen. Voor het reinigen van de matras volgt u de aanwijzingen op het etiket. Alle textiele onderdelen en stoffen mogen alleen met de hand worden gewassen, volg hierbij de instructies op het etiket. Laat het wiegje na het schoonmaken goed drogen voordat u het weer gaat gebruiken. Vouw of demonteer de wieg niet voordat deze helemaal droog is. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht en aan extreme temperaturen die de kleur van de blootgestelde onderdelen kunnen veranderen of deze kunnen beschadigen. Wacht na langdurige blootstelling aan hoge temperaturen een paar minuten af voordat u het kind erin legt. Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de structuur en/of de bekleding te voorkomen. Bewaar het product op een schone en droge plaats.

Gemaakt voor Cangaroo in de VRC

Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.,

Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

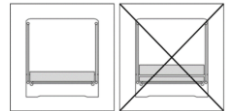
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Ez a termék az általános termékbiztonságról szóló 2001/98/EK európai irányelv, a fogyasztóvédelmi törvény és a Bolgár szabvány EN 1227:2010; EN 16890:2017+A1:2021. európai szabvány követelményeinek megfelelően készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

FIGYELMEZTETÉS!

- FIGYELEM! A járókát nem szabad nyílt tűz vagy más hőforrás közelébe helyezni.
- FIGYELEM! A ládát nem szabad fenék nélkül használni.
- FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a láda teljesen össze van szerelve, és minden reteszelő mechanizmus be van kapcsolva, mielőtt a gyermeket a tárolóba helyezi.
- A kiságyat gyermekre szánt maximális életkora 36 hónap. A ketrecben lévő súly nem haladhatja meg a 15 kg-ot.
- Ne hagyjon semmit a járókában, ami lábtámaszként szolgálhat, hogy segítsen a gyermeknek kijutni a járókából, vagy becsípődést vagy fulladást okozhat.
- Minden rögzítőcsavart és elemet mindig megfelelően meg kell húzni. A zárszerkezeteket minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működésükről.
- Ne használja a járókát, ha valamelyik alkatrésze eltört, elszakadt vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni.
- Ne használjon egynél több matracot a termékben.



ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az ebben az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

A KÉSZLET TARTALMA: összecusukható járóka, matrac, hordtáska.

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE ÉS ÜZEMELTETÉSE: FIGYELEM! Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és használatára vonatkozó utasításokat és sorrendet az útmutatóhoz mellékelt szövegben és illusztrációkban. Soha ne dugja az ujjait a láda sarkaiba vagy más mozgó részeibe, amikor összecusukja vagy kihajtja.

A. A JÁRÓKA KIBONTÁSA: Vegye ki a járókát a hordtáskából. Oldja ki a matracot rögzítő tépőzáras pántokat, és vegye ki a matracot. Állítsa a járókát függőleges helyzetbe, majd húzza szét a lábait úgy, hogy a járóka két oldalát ellentétes irányba húzza. Hajtsa ki mind a négy sarkot, hogy elérje az oldalak közepén található reteszelő

mechanizmusokat. Emelje fel a járóka oldalait, amíg azok be nem reteszeliődnek. Nyomja le a járóka aljának közepét, amíg teljesen kinyílik és rögzül (kattanó hangot fog hallani). Helyezze a matracot a járókába, és rögzítse az aljához a négy sarkát.

B. A JÁRÓKA ÖSSZEHAJTÁSA: Vegye ki a matracot. Húzza a reteszelő mechanizmus pántját a járóka alján maximálisan felfelé a zár kioldásához. Figyelem: ha a mechanizmust nem húzza a legfelső pozícióba, az oldalrögzítések megsérülhetnek. A garancia nem terjed ki a termék helytelen használatából eredő károokra. Keresse meg a gombokat az oldalak közepén, nyomja meg őket, és hajtsa össze a járóka összes oldalát. Tekerje a matracot a összehajtott járóka köré, és rögzítse tépőzáras pántokkal. Helyezze a járókát a hordtáskába, és csukja be a cipzárt.

C. FONTOS ÚTMUTATÁSOK AZ ÖSSZEHAJTÁSHOZ: Ha a reteszelő gomb és a csatlakozó csövek helytelenül vannak beállítva, teljesen vízszintes helyzetbe (180°) kerülhetnek, ami megakadályozza az összehajtást. Ilyen esetben emelje fel a kereteket, és állítsa vissza őket a kiinduló helyzetbe. A megfelelő összehajtáshoz győződjön meg arról, hogy a reteszelő gomb és a csatlakozó csövek körülbelül 135°-os szöget zárnak be, ahogy az a C. ábrán látható.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Tisztítsa meg a műanyag részeket nedves ruhával. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószert vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószert a termék tisztításához. Tisztítsa a matracot a címkén feltüntetett utasításoknak megfelelően. Minden textil alkatrészt és anyagot csak kézzel szabad mosni a címkén található utasításokat követve (nedves ruhával és kímélő mosószerrel tisztítani). Tisztítás után használat előtt hagyja alaposan megszáradni. Ne hajtsa össze a kiságyat, amíg az teljesen meg nem szárad. Ne tegye ki a járókát közvetlen napfénynek és szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez elszíneződést és a szabad részek károsodását okozhatja. Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy a termékre, hogy elkerülje a szerkezet és/vagy a damaszt sérülését. A kennel beltéri és szobahőmérsékleten történő használatra készült. Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.

Cangaroo számára gyártott Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,

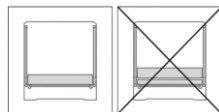
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.cangaroo-bg.com

Tento produkt byl vyroben v souladu s požadavky evropské Směrnice 2001/98/ES o obecné bezpečnosti výrobků, Zákona o ochraně spotřebitele a Evropského standardu EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. VAROVÁNÍ!

- POZOR! Dětská ohrádka by neměla být umístěna v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla.
- POZOR! Dětská ohrádka se nesmí používat bez dna.
- POZOR! Před umístěním dítěte do dětské ohrádky se ujistěte, že je dětská ohrádka zcela smontována a že jsou zajištěny všechny zajišťovací mechanismy.
- Maximální věk dítěte, pro které je postýlka určena, je 36 měsíců. Hmotnost dětské ohrádce nesmí přesáhnout 15 kg.
- Nenechávejte v ohrádce nic, co by mohlo sloužit jako opora nohou, která by pomohla dítěti dostat se z ohrádky nebo by mohlo způsobit skřípnutí nebo udušení..
- Všechny montážní šrouby a prvky musí být vždy řádně utaženy. Blokovací mechanismy by měly být před každým použitím zkontrolovány, aby bylo zajištěno, že správně fungují.
- Ohrádku nepoužívejte, pokud jsou některé její části rozbité, roztrhané nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly, které byly schválené výrobcem.
- Příslušenství, které není schváleno výrobcem, se nesmí používat.
- Ve výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.



NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace.

Obsah sady: Skládací ohrádka; Matrace; Taška.

MONTÁŽ KONSTRUKCE A PROVOZOVÁNÍ: POZOR! Dodržujte přesně pokyny a pořadí pokynů pro montáž a používání produktu z textu a obrázků připojených k návodu. Při skládání nebo rozkládání nikdy nedávejte prsty do rohů nebo jiných pohyblivých částí ohrádky.

A. ROZLOŽENÍ OHRÁDKY: Vyjměte ohrádku z přepravní tašky. Uvolněte pásky se suchým zipem, které drží matraci, a matraci odložte stranou. Postavte ohrádku do svislé polohy a roztáhněte nohy tahem obou stran od sebe v opačných směrech.

Rozložte všechny čtyři rohy, abyste mohli uvolnit zajišťovací mechanismy umístěné uprostřed každé strany. Zvedněte boční strany ohrádky, dokud se nezajistí. Zatlačte na střed dna ohrádky, dokud nebude zcela rozložena a zajištěna (ozve se cvaknutí). Vložte matraci do ohrádky měkkou stranou nahoru a připevněte ji k základně.

B. SLOŽENÍ OHRÁDKY: Vyjměte matraci. Zatáhněte pásek zajišťovacího mechanismu na spodní straně ohrádky co nejvíce nahoru, aby se zámek uvolnil. Pozor: pokud pásek nevytáhnete až do nejvyšší polohy, může dojít k poškození boční aretace. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Najděte tlačítka uprostřed každé strany, stiskněte je a sklopte všechny boční strany ohrádky. Obtočte matraci kolem složené ohrádky a upevněte ji pásky se suchým zipem. Vložte ohrádku do přepravní tašky a zapněte zip.

C. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO SKLÁDÁNÍ: Pokud jsou zajišťovací tlačítka a spojovací trubky nesprávně umístěny, mohou se dostat do zcela vodorovné polohy (180°), což znemožní skládání. V takovém případě zvedněte rámy a vraťte je do výchozí polohy. Pro správné skládání se ujistěte, že zajišťovací tlačítka a spojovací trubky tvoří úhel přibližně 135°, jak je znázorněno na obrázku C.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Plastové díly čistěte vlhkým hadříkem. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Matraci čistěte v souladu s pokyny uvedenými na štítku. Všechny textilní části a tkaniny by se měly prát pouze ručně podle pokynů na štítku (čistit vlhkým hadříkem a jemným pracím prostředkem). Po vyčištění nechte před použitím důkladně vyschnout. Neskládejte postýlku, dokud není úplně vyschlá. Nevystavujte ohrádku přímému slunečnímu záření a extrémním teplotám, které by mohly způsobit změnu barvy a poškození odkrytých částí. Nepokládejte žádné předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce a/nebo čalounění. Ohrádka je určena pro použití v interiéru a při pokojové teplotě. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.

Vyrobena pro Cangaroo i v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,

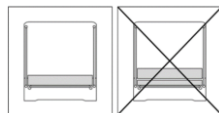
**Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrt' Trebich, ul. Dolo1,
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com**

Tento produkt bol vyrobený v súlade s požiadavkami európskej Smernice 2001/98/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, Zákona o ochrane spotrebiteľa a Európskeho štandardu EN 12227:2010; EN 16890:2017+A1:2021.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

VAROVANIE!

- POZOR! Detská ohrádka by nemala byť umiestnená v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- POZOR! Detská ohrádka sa nesmie používať bez dna.
- POZOR! Pred umiestnením dieťaťa do detskej ohrádky sa uistite, že je detská ohrádka úplne zmontovaná a že sú zaistené všetky zaistovacie mechanizmy.
- Maximálny vek dieťaťa, pre ktoré je postielka určená, je 36 mesiacov. Hmotnosť detskej ohrádky nesmie presiahnuť 15 kg.
- Nenechávajte v ohrádke nič, čo by mohlo slúžiť ako opora nôh, ktorá by pomohla dieťaťu dostať sa z ohrádky alebo by mohlo spôsobiť priškripanie alebo udusenie.
- Všetky montážne skrutky a prvky musia byť vždy riadne utiahnuté. Blokovacie mechanizmy by mali byť pred každým použitím skontrolované, aby sa zabezpečilo, že správne fungujú.
- Ohrádku nepoužívajte, ak sú niektoré jej časti rozbité, roztrhané alebo chýbajú. Používajte iba náhradné diely, ktoré boli schválené výrobcom.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať.
- Vo výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.



NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba na ilustračné a orientačné účely. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie.

Obsah sady: Skladacia ohrádka; Matrac; Taška.

MONTÁŽ KONŠTRUKCIE A PREVÁDZKOVANIE: POZOR! Dodržujte presne pokyny a poradie pokynov pre montáž a používanie produktu z textu a obrázkov pripojených k návodu. Pri skladaní alebo rozkladaní nikdy nedávajte prsty do rohov alebo iných pohyblivých častí ohrádky.

A. ROZLOŽENIE OHRÁDKY: Vyberte ohrádku z prenosnej tašky. Uvoľnite pásiky so suchým zipsom, ktoré upevňujú matrac, a matrac odložte bokom. Postavte ohrádku do zvislej polohy a rozlohnite nohy potiahnutím oboch strán v opačných smeroch. Rozložte všetky štyri rohy tak, aby ste mohli uvoľniť zaistovacie mechanizmy umiestnené v strede každej strany. Zdvihnite bočné strany ohrádky, kým nezapadnú

do zámku. Zatláčte na stred dna ohrádky nadol, kým nebude úplne rozložená a zaistená (ozve sa cvaknutie). Vložte matrac do ohrádky mäkkou stranou nahor a pripevnite ho k základni.

B. SKLADANIE OHRÁDKY: Vyberte matrac. Zatiahnute za pásik zaistovacieho mechanizmu na spodnej strane ohrádky čo najviac nahor, aby sa zámok uvoľnil. Pozor: ak mechanizmus nevytiahnete do najvyššej polohy, môže dôjsť k poškodeniu bočného zámku. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Nájdite tlačidlá v strede každej strany, stlačte ich a sklopte všetky bočné strany ohrádky. Omotajte matrac okolo zloženej ohrádky a zaistite ho pásikmi so suchým zipsom. Vložte ohrádku do prenosnej tašky a zapnite zips.

C. DÔLEŽITÉ POKYNY NA SKLADANIE: Ak sú uzamykacie tlačidlo a spojovacie rúrky nesprávne umiestnené, môžu sa dostať do úplne vodorovnej polohy (180°), čo zabráni skladaniu. Ak k tomu dôjde, zdvihnite rámy a vráťte ich do východiskovej polohy. Pre správne skladanie sa uistite, že uzamykacie tlačidlo a spojovacie rúrky tvoria uhol približne 135°, ako je znázornené na obrázku C.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Plastové diely čistite vlhkou handričkou. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliadlá, silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Matrac čistite v súlade s pokynmi uvedenými na štítku. Všetky textilné časti a tkaniny by sa mali prať iba ručne podľa pokynov na štítku (čistiť vlhkou handričkou a jemným pracím prostriedkom). Po vyčistení nechajte pred použitím dôkladne vyschnúť. Neskladajte postieľku, kým nie je úplne vyschnutá. Nevystavujte ohrádku priamemu slnečnému žiareniu a extrémnym teplotám, ktoré by mohli spôsobiť zmenu farby a poškodenie odkrytých častí. Nekladte žiadne predmety do výrobku ani naň, aby nedošlo k poškodeniu konštrukcie a/alebo čalúnenia. Ohrádka je určená na použitie v interiéri a pri izbovej teplote. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,

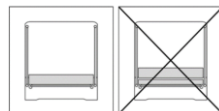
Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

Este produto é fabricado em conformidade com os requisitos da Diretiva Europeia 2001/98/CE relativa à segurança geral dos produtos, com a Lei de Proteção ao Consumidor e com as Normas Europeias EN 12227:2010 e EN 16890:2017+A1:2020..

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO

- AVISO! Não coloque o parque infantil junto a lareiras ou outras fontes de calor.
- AVISO! Não utilize o parque infantil sem a base.
- AVISO! Certifique-se de que o parque infantil está totalmente aberto e que todos os mecanismos de bloqueio estão corretamente engatados antes de colocar a criança no interior.
- A idade máxima recomendada para utilização do parque infantil é de 36 meses. O peso da criança não deve exceder 15 kg.
- Não deixe objetos no interior do parque infantil que possam servir de apoio para os pés ou criar risco de asfixia ou estrangulamento.
- Todas as peças de montagem devem estar sempre bem apertadas. Verifique os mecanismos de bloqueio antes de cada utilização para garantir o seu correto funcionamento.
- Não utilize o parque infantil se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta. Utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- Não devem ser utilizados acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Não utilize mais do que um colchão neste produto.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! Os diagramas e figuras presentes neste manual têm caráter meramente ilustrativo e indicativo. Siga rigorosamente as instruções e a sequência descrita para montar e operar o produto. Após cada operação, verifique se todos os componentes estão devidamente fixos.

O CONJUNTO DO PARQUE INCLUI: parque dobrável, colchão e saco de transporte.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO: **Atenção!** Siga exatamente as instruções e a sequência indicadas para montar o produto, conforme descrito no texto e nas ilustrações. Nunca coloque os dedos nos cantos ou em qualquer parte móvel do parque ao dobrá-lo ou desdobrá-lo.

A. DESDOBRAR O PARQUE: Retire o parque da bolsa de transporte. Solte as tiras de Velcro que prendem o colchão e coloque-o de lado. Coloque o parque na posição vertical e abra as pernas puxando os dois lados em direções opostas. Desdobre os quatro cantos para aceder aos mecanismos de bloqueio situados no centro de cada

lado. Levante as grades laterais do parque até que encaixem no lugar. Empurre o centro da base para baixo até que o parque esteja totalmente aberto e bloqueado (ouvirá um *clique*). Coloque o colchão no interior do parque e fixe-o à base prendendo os quatro cantos.

B. DOBRAR O PARQUE: Retire o colchão. Puxe a tira do mecanismo de bloqueio, situada na parte inferior do parque, totalmente para cima para soltar a trava. **Atenção:** se o mecanismo não for puxado até à posição mais alta, os fechos laterais podem ser danificados. A garantia não cobre danos resultantes do uso incorreto do produto. Localize os botões no centro de cada lado, pressione-os e dobre todas as laterais do parque. Enrole o colchão à volta do parque dobrado e prenda-o com as tiras de Velcro. Coloque o parque na bolsa de transporte e feche o fecho.

C. ORIENTAÇÕES IMPORTANTES PARA A DOBRAGEM: Se estiverem posicionados incorretamente, o botão de bloqueio e os tubos de ligação podem ficar numa posição totalmente horizontal (180°), o que impedirá a dobragem. Se isso acontecer, levante as estruturas e volte a colocá-las na posição inicial. Para uma dobragem correta, certifique-se de que o botão de bloqueio e os tubos de ligação formam um ângulo de aproximadamente 135°, conforme ilustrado na Figura C.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe as partes plásticas e metálicas do produto com um pano macio de algodão ou uma esponja ligeiramente umedecida em água. Para limpar o colchão, siga as instruções indicadas na etiqueta. Não utilize lixívia, detergentes fortes ou produtos abrasivos. Todas as partes têxteis devem ser lavadas apenas à mão, de acordo com as instruções da etiqueta (pano húmido e detergente neutro). Após a limpeza, deixe a ohrádka secar completamente antes de a dobrar ou voltar a utilizá-la. Não dobre nem remova o berço antes de estar totalmente seco. Não exponha o produto à luz solar direta por longos períodos nem a temperaturas extremas, que podem alterar a cor e danificar os materiais. Não coloque objetos dentro ou sobre o produto para evitar danos na estrutura e/ou no estofamento. Guarde o produto num local limpo e seco.

Fabricado para Kangaroo na RPC

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Endereço: Bulgária, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.

Número de telefone: 003592/936 07 90; Website: www.kangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02 936 079; Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm sa consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, примененного в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall

PT GARANTIA

O produto é garantido contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso conforme previsto pelas instruções. A garantia não se aplica em caso de danos causados por uso inadequado, desgaste ou eventos acidentais. Para a duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de compra, quando fornecidas.